

**Výročná správa**  
**Obce TERŇA**  
**za konsolidovaný celok**  
**za rok 2023**

**Ing. Juraj Senderák**  
starosta obce

## **OBSAH**

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku
  - 1.1 Identifikačné údaje obce
  - 1.2 Geografické údaje
  - 1.3 Demografické údaje
  - 1.4 Ekonomické údaje
  - 1.5 Symboly obce
  - 1.6 Logo obce
  - 1.7 História obce
  - 1.8 Pamiatky
  - 1.9 Významné osobnosti obce
  - 1.10 Výchova a vzdelávanie
  - 1.11 Zdravotníctvo
  - 1.12 Sociálne zabezpečenie
  - 1.13 Kultúra
  - 1.14 Hospodárstvo
  - 1.15 Organizačná štruktúra obce
2. Rozpočet obce na rok 2023 a jeho plnenie
  - 2.1 Plnenie príjmov za rok 2023
  - 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2023
  - 2.3 Plán rozpočtu na roky 2024 - 2026
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2023
4. Bilancia aktív a pasív v celých €
  - 4.1 Aktíva
  - 4.2 Pasíva
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €
  - 5.1 Pohľadávky
  - 5.2 Záväzky
6. Hospodársky výsledok za rok 2023
7. Ostatné významné skutočnosti, ktoré mali vplyv na hospodárenie a činnosť obce
  - 7.1 Prijaté granty a transfery
  - 7.2 Poskytnuté dotácie
  - 7.3 Významné investičné akcie v roku 2023
  - 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti
  - 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

## 1. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Identifikačné údaje obce

- 1 Názov: OBEC TERŇA
- 2 Sídlo: Hlavná 119/58, 082 67 Terňa
- 3 IČO: 00327867
- 4 Štatutárny orgán obce : starosta obce
- 5 Telefón: 051/4595221
- 6 Mail: [obec@terna.sk](mailto:obec@terna.sk), [starosta@terna.sk](mailto:starosta@terna.sk), [ekonom@terna.sk](mailto:ekonom@terna.sk)
- 7 Webová stránka: [www.terna.sk](http://www.terna.sk)

### 1.2 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Obec Terňa leží v rovinnom prostredí Šarišskej vrchoviny v doline miestneho potoka Ternianka. Kataster obce leží na rozhraní troch geomorfologických celkov a to: Spišsko-šarišského medzihoria, Beskydského predhoria, Ondavskej vrchoviny, v tesnej blízkosti geomorfologického celku Čergov. Stred obce sa nachádza v nadmorskej výške 380 m n.m. Najčlenitejšou časťou katastra je J-JV, kde sa nachádza najnižšie položené miesto katastra 320 m n.m. a zároveň aj najvyššie položené miesto – Lysá Stráž 696 m n.m.. Súvislý lesný porast sa nachádza len v severnej a južnej časti.

Susedné mestá a obce : Najbližšie mesto je okresné mesto Prešov, vzdialené od obce 19 km. Susednými obcami sú: Mošurov, Malý Slivník, Veľký Slivník, Gregorovce, Hubošovce, Geraltov. Obec má miestne časti Babin Potok a Hradisko

Celková rozloha obce : 29,40 km<sup>2</sup> ( 2940 ha)

Nadmorská výška : 380 m n.m.

### 1.3 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 45 obyvateľov /1 km<sup>2</sup>  
počet obyvateľov k 31.12.2023: 1332

Národnostná štruktúra : národnosť Slovenská

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : Asi 90 % obyvateľov patrí k rímskokatolíckej cirkvi.

Vývoj počtu obyvateľov : k 31.12.1990: 950	31.12.1995: 986
31.12.2000: 1033	31.12.2005: 1086
31.12.2010: 1141	31.12.2011: 1171
31.12.2013: 1195	31.12.2014: 1224
31.12.2015: 1244	31.12.2016: 1266
31.12.2017: 1281	31.12.2018: 1274
31.12.2019: 1293	31.12.2020: 1313
31.12.2021: 1317	31.12.2022: 1319
	31.12.2023: 1332

#### 1.4 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : do 10 % rok 2023  
 Nezamestnanosť v okrese : 4,56 % k 31.12.2023

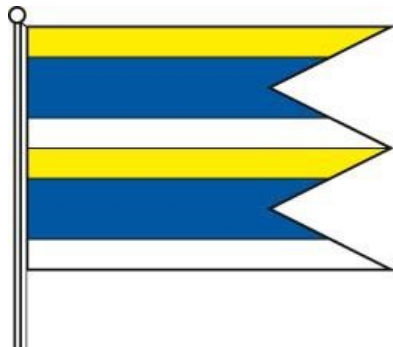
Vývoj nezamestnanosti : nezamestnanosť v obci sa udržiava na vysokej hranici do 10 % , hlavne z dôvodu značného počtu marginalizovanej rómskej komunity. V sezónnych obdobiach sa mierne znižuje.

#### 1.5 Symboly obce

Erb obce : Vo svojom erbe má obec zobrazenú postavu sv. Kataríny Alexandrijskej.



Vlajka obce : Vlajka obce pozostáva zo šiestich pozdĺžnych pruhov vo farbách žltej, modrej a bielej. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi. Dva zástrihy siahajú do tretiny listu vlajky. Farebnosť pruhov na vlajke je daná farbami obecného erbu.



Pečať obce :



**1.6 Logo obce-** erb obce

### 1.7

**História obce :** Prvá písomná zmienka o založení obce je z r. 1259, keď Belo IV. daroval zem THERNE, pôvodne patriacu hradu Šariš, poľskému rytierovi Adamovi. Terňa bola dedičným majetkom roku Thekulovcov. V 18 storočí cez Terňu viedla mýtna cesta na Bardejov. V 19. Storočí patrila Terňa Bornemiszovcov. Obec Terňa je jednou z najstarších obcí v Šarišskom regióne. Dominantou je rímsko-katolícky kostol, ktorý v roku 1332 dali postaviť Thekulovci a je zasvätený sv. Kataríne Alexandrijskej. Nadmorská výška obce je 375 m n.m. Kataster obce aj s jej miestnymi časťami má rozlohu 29,42 km<sup>2</sup>. K obci Terňa boli pričlenené aj susedné obce Babin Potok a Hradisko s Podhradiskom. Miestna časť Hradisko leží na kopci Hrádok, kde bolo v minulosti vybudované slovanské Hradisko. Slovenský názov je odvodený od slova trnie, v šarišskom nárečí. Názov Terňa nemá znaky charakteristické pre názvy zemianskych osád a dedín vzniknutých v 13 storočí. Prvá písomná zmienka o obci je z r. 1259. Sídliisko ani názov nevznikli teda z iniciatívy zemanov Tekulovcov, ktorí boli maďarského pôvodu, a ktorým dedina patrila už v 13. storočí. Tieto skutočnosti vedú k názoru, že dedina jestvovala skôr, teda pred 13. storočím.

**1.8 Pamiatky :**

- Rímsko-katolícky kostol sv. Kataríny Alexandrijskej z r. 1332
- Kaštieľ z roku 1509, ktorý bol v 2.polovici 18 storočia rokokovo prestavaný a prefasádovaný, v súčasnosti v rekonštrukcii
- Kúria z prvej polovice 19 storočia.

**1.9 Významné osobnosti obce:** kňaz, sochár, maliar, biskupský radca a čestný kanonik Anton Mikita.

### 1.10    **Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola s materskou školou, ktorá zabezpečuje povinnú školskú dochádzku
- Detašované pracoviská súkromnej Strednej odbornej školy ELBA v dvoch odboroch murár a krajčír.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na rozvoj vzdelávania detí a mládeže.

### 1.11    **Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytujú súkromní lekári:

- MUDr. Ľubomír Molčan VINMED s.r.o, - praktický lekár pre dospelých
- MDDr. Peter Gojdič - zubný lekár
- Lekáreň Terňa
- MUDr. Alexander Stošek - gynekológia

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na rozšírenie zdravotnej starostlivosti.

### **1.12 Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby pre obec zabezpečuje Partnerstvo sociálnej inklúzie subregiónu Šariš so sídlom v Prešove.

Obec v rámci národného projektu zabezpečuje Terénnu sociálnu prácu.

Obec od 1.1.2021 prevádzkuje denný stacionár. Ide o ambulatnú formu poskytovanú v pracovných dňoch od 7:30 ho 15:30 hod. Počet miest v zariadení je 12. Podľa § 40, ods. 1) Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách sa v dennom stacionári poskytuje sociálna služba fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby ak stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3 a je odkázaná na sociálnu službu v zariadení len na určitý čas počas dňa. Poskytuje sa pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, stravovanie. Zabezpečuje sa rozvoj pracovných zručností, záujmová činnosť. Počet prijímateľov, ktorým sa poskytovala sociálna služba 16. Stupeň odkázanosti IV, V a VI.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na pomoc sociálne odkázaným, osamoteným starším občanom a zdravotne znevýhodneným občanom.

### **1.13 Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje Obecný úrad v spolupráci so spoločenskými organizáciami v obci ako sú : Klub dôchodcov, Terniansky futbalový klub, Dobrovoľný hasičský zbor, Klub mladých, Rómsky skauting, Základná škola s materskou školou Terni, rómska hudobná skupina a miesta knižnica. Obecný úrad každoročne organizuje obecný ples, tradičný jarmok, denný detský letný tábor, vianočné trhy, hasičské, futbalové súťaže.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na zachovanie kultúrneho dedičstva a znovu pripomenutia ternianskych ľudových tradícií a ich zachovania pre budúce generácie.

### **1.14 Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Mäsovýroba BIT-STEK s.r.o Terňa
- Cukrárenská výroba Terňa
- Pošta
- Lekáreň Terňa
- Predajne potravinárskeho tovaru: Konzum, Jednota, Mäso-údeniny,
- Predajňa rozličného tovaru R.T. maxi
- Kaviareň ZI Cafe

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- Autoservis Oravec

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Poľno-Čergov s.r.o Terňa
- Súkromne hospodariaci roľníci: Tomáš Poník, rod. Bornemiszovcov, Vojtech Zajac, Július Senderák a ostatní drobní SHR.
- Martin Senderák – chov včiel

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na obhospodarovanie poľnohospodárskej pôdy v katastri obce a rozvoj kvalitných služieb pre občanov obce.

### **1.15 Organizačná štruktúra obce**

Starosta obce: Ing. Juraj Senderák

Zástupca obce: Mgr. Erika Senderáková

Hlavný kontrolór obce: Ing. Janka Šoltésová, PhD

Zamestnanci Obecného úradu : Bc. Jana Mikolajová, Lenka Kivaderová, Bc. Monika Geciková, Jozef Stašík, Marek Blichár Branislav Gecík,

Zamestnanci Denného stacionára: Mgr. Eva Senderáková Mgr. Patrícia Vargová, Mária Molková, Lucia Balážová

Projektoví zamestnanci obce: TSP : Mgr. Júlia Kivaderová, Jozef Jančuš  
Telocvičňa : Peter Baláž

Projektoví zamestnanci cez Úrad práce : Projekt: Aktivácia znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie : Róbert Giňa, Viliam Ferko, Dominik Giňa ( od 1.3.2022 – 30.11.2023) a Monika Čarná (od 10.3.2023 – 9.12.2023)

Obecné zastupiteľstvo: skladá sa z 9 poslancov : Mgr. Erika Senderáková, Peter Juščák, Martin Vavrenec, Pavol Miko, Ing. Miroslav Halžák, Viera Kacárová, Miroslav Pastričák, Ing. Zuzana Poklembová a Anna Koscelníková.

#### Komisie: rok 2023

Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov:

– Ing. Miroslav Halžák, Anna Koscelníková DiS, Martin Vavrenec,  
Ing. Zuzana Poklembová

Bytová komisia - Viera Kacárová, Pavol Miko, Ing. Zuzana Poklmebová

Komisia pre verejný poriadok : Anna Koscelníková DiS, Pavol Miko, Peter Juščák

**Konsolidovaný celok tvoria:** Obec Terňa a rozpočtová organizácia Základná škola s materskou školou v Terni.

Rozpočtové organizácie obce: Základná škola s materskou školou v Terni, Hlavná 113/68, 082 67 Terňa, štatutárny zástupca: PaedDr Pavol Tokár - riaditeľ, základná činnosť – vzdelávanie.

Neziskové organizácie založené obcou: Terniansky športový klub – príspevková organizácia obce.

## 2. Rozpočet obce na rok 2023 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet na rok 2023. Rozpočet obce na rok 2023 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 ods. 7 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2023 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15.12.2022 uznesením č. 113/6/2022.

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 20.1.2023 uznesením č. 14/1/2023
- druhá zmena schválená dňa 30.6.2023 uznesením č. 70/4/2023
- tretia zmena schválená dňa 26.10.2023 uznesením č. 104/6/2023
- štvrtá zmena schválená dňa 13.12.2023 uznesením č. 131/7/2023

Po zmene bol rozpočet nasledovný:

**Rozpočet obce po zmene k 31.12.2023 v celých eurách:**

	<b>Rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>2.042.124</b>	<b>2.792.790,15</b>
z toho :		
Bežné príjmy	1.809.947	1.987.566
Kapitálové príjmy	207.437	722.238
Finančné príjmy	4.740	62.986,15
Príjmy RO s právnou subjektivit.	20.000	20.000
<b>Výdavky celkom</b>	<b>2.042.124</b>	<b>2.746.890,65</b>
z toho :		
Bežné výdavky	530.201	659.208,61
Kapitálové výdavky	314.089	848.907,30
Finančné výdavky	87.834	97.637
Výdavky RO s právnou subjekt.	1.110.000	1.141.137,74
<b>Rozdiel</b>	<b>0</b>	<b>45.899,50</b>

### 2.1 Plnenie príjmov za rok 2023

Obec

#### 2.1.1 Bežné príjmy obce

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	1.809.947
Rozpočet po zmenách	1.987.566
Skutočnosť k 31.12.2023	2.276.095,50
% plnenia k rozpočtu po zmenách	114,51 %

### 2.1.2 Kapitálové príjmy obce

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	207.437
Rozpočet po zmenách	722.238
Skutočnosť k 31.12.2023	722.238,85
% plnenia k rozpočtu po zmenách	100 %

### 2.1.3 Príjmové finančné operácie obce

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	4.740
Rozpočet po zmenách	62.986,15
Skutočnosť k 31.12.2023	62.986,70
% plnenia k rozpočtu po zmenách	100 %

### Rozpočtové organizácie

#### 2.1.4 Bežné príjmy rozpočtových organizácií

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	20.000
Rozpočet po zmenách	20.000
Skutočnosť k 31.12.2023	126.647,23
% plnenia k rozpočtu po zmenách	633,23 %

#### 2.1.5 Kapitálové príjmy rozpočtových organizácií

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2023	0
% plnenia k rozpočtu po zmenách	0

#### 2.1.6 Finančné operácie rozpočtových organizácií

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2023	5.255,05
% plnenia k rozpočtu po zmenách	-

## 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2023

### Obec

#### 2.2.1 Bežné výdavky obce

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	530.201
Rozpočet po zmenách	659.208,61
Skutočnosť k 31.12.2023	659.195,76
% čerpania k rozpočtu po zmenách	100 %

#### 2.2.2 Kapitálové výdavky obce

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	314.089
Rozpočet po zmenách	848.907,30
Skutočnosť k 31.12.2023	848.905,77
% čerpania k rozpočtu po zmenách	100 %

#### 2.2.3 Výdavkové finančné operácie obce

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	87.734
Rozpočet po zmenách	97.637
Skutočnosť k 31.12.2023	97.637,70
% čerpania k rozpočtu po zmenách	100 %

### Rozpočtové organizácie

#### 2.2.4 Bežné výdavky rozpočtových organizácií

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	1.110.000
Rozpočet po zmenách	1.141.137,74
Skutočnosť k 31.12.2023	1.485.207,86
% čerpania k rozpočtu po zmenách	130,15 %

#### 2.2.5 Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v celých €</b>
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2023	0
% čerpania k rozpočtu po zmenách	%

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2024-2026

### 2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2023	Plán na rok 2024	Plán na rok 2025	Plán na rok 2026
<b>Príjmy celkom</b>	<b>3.193.223,33</b>	<b>3.056.211</b>	<b>2.074.327</b>	<b>2.073.927</b>
z toho :				
Bežné príjmy	2.276.095,50	2.192.131	2.069.587	2.069.187
Kapitálové príjmy	722.238,85	664.438	0	0
Finančné príjmy	62.986,70	179.642	4.740	4.740
Príjmy RO s právnou subjektivitou	126.647,23	20.000	20.000	20.000
Finančné príjmy RO s právnou subjektivitou	5.255,05	0	0	0

Celkové skutočné príjmy obce za rok 2023 sa v porovnaní s rokom 2022 zvýšili o 561.368,29 € ( 21,3 %). Obec mala vyššie daňové príjmy oproti roku 2022 o 40.251,72 €. Nedaňové príjmy vyššie o 12.085,99 €. Ostatné príjmy nižšie o 3.590,82 €. Dotácie a transfery vyššie o 198.828,85 € Kapitálové príjmy vyššie o 719.633,05 €. Príjmové finančné operácie boli prečerpaný úver v roku 2022 nižšie o 447.160,68 € . Oproti roku 2022 boli vlastné príjmy školy vyššie o 41.901,33 €. ( v príjmoch školy sú aj príjmy na potraviny a réžia ŠJ).Príjmové finančné operácie školy boli nižšie o 581,15 €.

### 2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2023	Plán na rok 2024	Plán na rok 2025	Plán na rok 2026
<b>Výdavky celkom</b>	<b>3.090.947,09</b>	<b>3.056.211</b>	<b>2.045.014</b>	<b>1.995.126</b>
z toho :				
Bežné výdavky	659.195,76	641.209	630.882	630.994
Kapitálové výdavky	848.905,77	930.870	50.000	0
Finančné výdavky	97.637,70	84.132	84.132	84.132
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1.485.207,86	1.400.000	1.280.000	1.280.000
Kapitálové výdavky RO	0	0	0	0

Celkové skutočné výdavky obce za rok 2023 sa v porovnaní s rokom 2022 zvýšili o 512.704,82 € (19,8 %) Súviselo to úmerne zo zvýšením príjmov obce na kapitálové výdavky. Bežné výdavky sa zvýšili o 22.298,24 € Obec pokračovala v projektoch terénnej sociálnej práce a s tým súvisiace výdavky, projekt podpory zamestnanosti a s tým súvisiace výdavky. Kapitálové výdavky sa zvýšili o 293.332,31 z dôvodu obce pokračovania vo výstavbe telocvične pri ZŠ, realizácie projektu zníženia energetickej náročnosti budovy MŠ, a rekonštrukcie MK v rómskej osade. Finančné operácie sa zvýšili o 18.472,48 €. Bežné výdavky ZŠ sa zvýšili o 178.601,79 €.

### 3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2023

	Rozpočet po zmenách 2023 v celých €	Skutočnosť k 31.12.2023 v €
<b>Príjmy celkom</b>	<b>2.792.790,15</b>	<b>3.193.223,33</b>
z toho :		
Bežné príjmy	1.987.566	2.276.095,50
Kapitálové príjmy	722.238	722.238,85
Finančné príjmy	62.686,15	62.986,70
Príjmy RO	20.000	126.647,23
Finančné príjmy RO		5.255,05
<b>Výdavky celkom</b>	<b>2.746.890,65</b>	<b>3.090.947,09</b>
z toho :		
Bežné výdavky	659.208,61	659.195,76
Kapitálové výdavky	848.907,30	848.905,77
Finančné výdavky	97.637	97.637,70
Výdavky RO	1.141.137,74	1.485.207,86
<b>Hospodárenie obce za rok 2023</b>	<b>45.899,50</b>	<b>102.276,24</b>

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2023 v EUR
Bežné príjmy spolu	2.402.742,73
z toho : bežné príjmy obce	2.276.095,50
bežné príjmy RO	126.647,23
Bežné výdavky spolu	2.144.403,62
z toho : bežné výdavky obce	659.195,76
bežné výdavky RO	1.485.207,86
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>258.339,11</b>
Kapitálové príjmy spolu	722.238,85
z toho : kapitálové príjmy obce	722.238,85
kapitálové príjmy RO	0,00
Kapitálové výdavky spolu	848.905,77
z toho : kapitálové výdavky obce	848.905,77
kapitálové výdavky RO	0,00
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>-126.666,92</b>
<b>Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>131.672,19</b>
<b>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku HČ</b>	<b>-97.744,51</b>
<b>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku PČ (doplňkový zdroj financovania HČ, zdroj financovania PČ)</b>	<b>0,00</b>
<b>Upravený prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>33.927,68</b>
Príjmové finančné operácie obec a RO	68.241,75
- finančné zábezpeky školskej jedálne	0,00
- finančné zábezpeky na nájomné - napr. bytovky ŠFRB	0,00
- finančné zábezpeky na verejné obstarávanie	0,00

Výdavkové finančné operácie <b>s výnimkou cudzích prostriedkov</b>	97.637,70
- finančné zábezpeky školskej jedálne	0,00
- finančné zábezpeky na nájomné - napr. bytovky ŠFRB	0,00
- finančné zábezpeky na verejné obstarávanie	0,00
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>-29.395,95</b>
PRÍJMY SPOLU	3.193.223,33
VÝDAVKY SPOLU	3.090.947,09
<b>Rozpočtové hospodárenie obce</b>	<b>102.276,24</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>97.744,51</b>
<b>Upravené rozpočtové hospodárenie obce</b>	<b>4.531,73</b>

**Prebytok rozpočtu v sume 131.672,19 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 97.744,51 EUR **navrhujeme použiť na:**

- tvorbu rezervného fondu 4.531,73 EUR
- na vysporiadanie zostatku finančných operácií: 29.395,95 EUR

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **26.732,45** EUR, a to na :
  - prenesený výkon v oblasti školstva v sume 24.887,- EUR
  - dopravné v oblasti školstva v sume 1.845,45 EUR
- b) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **kapitálové výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **576,96** EUR, a to na :
  - rekonštrukciu miestnych komunikácií v rómskej osade.
- c) nevyčerpané prostriedky **z účelovo určených grantov** od Fondu na podporu športu podľa zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **31.710,49** EUR
- d) nevyčerpané prostriedky z príspevkov podľa zákona č.245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
  - zostatok účtu školy 223 v sume : **7.763,58** EUR,
  - zostatok účtu školy 222 v sume : **3,20** EUR
- e) nevyčerpané prostriedky školského stravovania na stravné a réžiu podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume : **24.920,13** EUR,
- f) nevyčerpané prostriedky z fondu prevádzky, údržby a opráv podľa ustanovenia § 18 ods.3 zákona č.443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z.n.p. – ročný odvod v sume : **7.884,70** EUR.

K prebytku hospodárenia je potrebné **pripočítat'** finančné prostriedky zo ŠR na školstvo, ktoré boli zaúčtované bez rozpočtovej položky vo výške : **1.847,- €**

**Zostatok finančných operácií** podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume – **29.395,95 EUR**, bol vysporiadaný :  
 - z prebytku rozpočtu 29.395,95 EUR

*Na základe uvedených skutočností je výsledkom upraveného rozpočtového hospodárenia bežného roku **prebytok vo výške 4.531,73 €** ktorý je krytý finančnými prostriedkami na bežných účtoch a v pokladni obce.*

## 4. Bilancia aktív a pasív v celých €

### 4.1 A K T Í V A

#### a) Za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2022	Skutočnosť k 31.12.2023
<b>Majetok spolu</b>	<b>4.881.953</b>	5.463.660
<b>Neobežný majetok spolu</b>	4.152.347	4.716.843
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	3.525	2.625
Dlhodobý hmotný majetok	3.954.815	4.520.211
Dlhodobý finančný majetok	194.007	194.007
<b>Obežný majetok spolu</b>	729.606	744.218
z toho :		
Zásoby	1.078	1.357
Zúčtovanie medzi subjektami VS	587.020	566.672
Dlhodobé pohľadávky	0	
Krátkodobé pohľadávky	59.437	63.967
Finančné účty	82.071	112.222
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	0	2.599

**b) za konsolidovaný celok**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2022	Skutočnosť k 31.12.2023
<b>Majetok spolu</b>	<b>5.020.810</b>	<b>5.662.189</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	4.739.332	5.275.748
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	3.525	2.625
Dlhodobý hmotný majetok	4.541.800	5.079.116
Dlhodobý finančný majetok	194.007	194.007
<b>Obežný majetok spolu</b>	281.478	383.842
z toho :		
Zásoby	2.203	2.216
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	60.137	66.606
Finančné účty	219.138	315.020
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	
<b>Časové rozlíšenie</b>	0	2.599

**4.2 P A S Í V A****a) za materskú účtovnú jednotku**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2022	Skutočnosť k 31.12.2023
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>4.881.953</b>	<b>5.463.660</b>
<b>Vlastné imanie</b>	1.826.159	1.998.949
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	1.826.159	1.998.949
<b>Záväzky</b>	1.343.522	1.197.626
z toho :		
Rezervy	1.260	1.800
Zúčtovanie medzi subjektami VS	24.615	27.310
Dlhodobé záväzky	493.598	492.951
Krátkodobé záväzky	90.701	52.184

Bankové úvery a výpomoci	733.348	623.381
<b>Časové rozlíšenie</b>	1.712.272	2.267.085

#### b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2022	Skutočnosť k 31.12.2023
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>5.020.810</b>	<b>5.662.189</b>
<b>Vlastné imanie</b>	1.822.952	1.999.106
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	1.822.952	1.999.106
<b>Záväzky</b>	1.485.586	1.395.998
z toho :		
Rezervy	1.260	1800
Zúčtovanie medzi subjektami VS	24.615	27.309
Dlhodobé záväzky	495.527	495.005
Krátkodobé záväzky	230.836	248.503
Bankové úvery a výpomoci	733.348	623.381
<b>Časové rozlíšenie</b>	1.712.272	2.267.085

Analýza významných položiek z účtovnej závierky za konsolidovaný celok:

**Prírastok dlhodobého majetku** : Za najdôležitejšie prírastky možno považovať : Pokračovanie vo výstavbe a skolaudovanie Telocvične Terňa, projekt: Zníženie energetickej náročnosti budovy Materskej školy, projekt: Rekonštrukcia miestnej komunikácie v rómskej osade, rekonštrukcia cesty na Záhradnej ulici, začiatok výstavby cesty na IBV Hukaj, Ďalej zakúpenie traktora štiepkovača, a pozemkov pod ihriskom.

## 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €

### 5.1. Pohľadávky

#### a) Za materskú účtovnú jednotku

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2022	Zostatok k 31.12 2023
Pohľadávky do lehoty splatnosti	59.437	63.967
Pohľadávky po lehote splatnosti	900	4.262
Opravné položky k pohľadávkam	900	4.262

**a) za konsolidovaný celok**

<b>Pohľadávky</b>	<b>Zostatok k 31.12 2022</b>	<b>Zostatok k 31.12 2023</b>
Pohľadávky do lehoty splatnosti	60.137	66.606
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0

**5.2 Závázky****a) za materskú účtovnú jednotku**

<b>Závázky</b>	<b>Zostatok k 31.12 2022</b>	<b>Zostatok k 31.12 2023</b>
Závázky do lehoty splatnosti	584.299	545.135
Závázky po lehote splatnosti	0	0

**b) za konsolidovaný celok**

<b>Závázky</b>	<b>Zostatok k 31.12 2022</b>	<b>Zostatok k 31.12 2023</b>
Závázky do lehoty splatnosti	726.363	743.507
Závázky po lehote splatnosti	0	0

Analýza významných položiek z účtovnej závierky: Pohľadávky sú nedoplatky na dani z nehnuteľností, poplatku za KO, vodné a stočné a neuhradené faktúry za vodovodné prípojky. Nárast pohľadávok vznikol z dôvodu neplatenia miestnych poplatkov a daní prevažne za marginalizované rodiny. Obec vyvíja maximálnu snahu na vymáhanie pohľadávok, no z dôvodu pribúdajúceho počtu týchto rodín a zlej ekonomickej situácie sa pohľadávky z roka na rok stagnujú. K pohľadávkam po lehote splatnosti boli vytvorené opravné položky.

## **6. Hospodársky výsledok za rok 2023 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok v EUR**

**a) za materskú účtovnú jednotku**

<b>Názov</b>	<b>Skutočnosť k 31.12. 2022</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2023</b>
<b>Náklady</b>	<b>1.156.173</b>	<b>1.227.231</b>
50 – Spotrebované nákupy	115.168	95.112
51 – Služby	148.192	147.196
52 – Osobné náklady	326.117	351.690
53 – Dane a poplatky	1.259	1.147
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	19.085	30.328

55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	232.889	254.098
56 – Finančné náklady	10.799	17.794
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	302.664	329.866
59 – Dane z príjmov		
<b>Výnosy</b>	<b>1.208.555</b>	<b>1.400.140</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	69.440	73.999
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	748.346	790.302
64 – Ostatné výnosy	75.305	110.897
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	9.576	21.900
66 – Finančné výnosy	2	2
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	305.886	403.040
<b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>	<b>52.382</b>	<b>172.908</b>

Hospodársky výsledok za rok 2022 v sume 52.382 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov

**b) za konsolidovaný celok**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2022	Skutočnosť k 31.12.2023
<b>Náklady</b>	<b>2.197.319</b>	<b>2.414.983</b>

50 – Spotrebované nákupy	240.971	247.324
51 – Služby	186.093	177.893
52 – Osobné náklady	1.431.608	1.578.428
53 – Dane a poplatky	1.259	1.147
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	54.109	95.397
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	260.969	282.179
56 – Finančné náklady	11.596	18.638
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	10.714	13.977
59 – Dane z príjmov		2.414.983
<b>Výnosy</b>	<b>2.246.489</b>	<b>2.591.256</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	141.565	176.460
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	747.616	789.392
64 – Ostatné výnosy	74.716	111.216
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	9.577	21.900
66 – Finančné výnosy	2	2
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	1.273.015	1.492.286
<b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>	<b>49.170</b>	<b>176.273</b>

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov

## 7. Ostatné významné skutočnosti, ktoré mali vplyv na hospodárenie a činnosť obce

## 7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2023 obec a rozpočtová organizácia prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, .... - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 3 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 4 -
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na matriku – bežné výdavky	6.082,83	6.082,83
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia register obyvateľov – bežné výdavky	434,61	434,61
MPSVaR SR	Stabilizačný príspevok pre zamestnancov DS	7.000,-	7.000,-
ÚPSVaR	Dotácia na rodinné prídavky– bežné výdavky	2.170,10	2.170,10
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na činnosť DHZ- BV – bežné výdavky	3.000,-	3.000,-
Okresný úrad – odbor školstva	Dotácia na školstvo ( prenes. komp., dopravné ) BV	997.603,52	970.871,07
Darcovia-občania	Dar na telocvičňu	1.492,50	1.492,50
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na register adries - BV	37,20	37,20
ÚPSVaR	Dotácia na školské pomôcky - BV	3.984,-	3.984,-
ÚPSVaR Prešov	Dotácia na stravu - BV	57.711,20	41.701
ÚPSVaR Prešov	Dotácia na projekt – podpora zamestnan54 – BV	21.091,29	21.091,29
IAMPSVaR	Dotácia na TSP - BV	29.565,02	29.565,02
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na odídencov BV	10.950,-	10.950,-
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na voľby BV	1.032,79	1.032,79
Enviromentálny fond	Dotácia na separovanie odpadu BV	2.645,73	2.645,73
MPC Prešov	Dotácia škole projekt PoP	81.082,59	81.082,59
Ministerstvo	Dotácia na výpadok príjmov	25.376,43	25.376,43

financií SR			
MPSVaR	Dotácia na denný stacionár BV	52.216,47	52.216,47
Ministerstvo investícií a reg. rozvoja	Dotácia na riešenie migračných výziev	23.400,-	23.400,-
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na ŽP	145,73	145,73
ÚPSVaR Prešov	Dotácia na dobrovoľnícku činnosť	248,19	248,19
ÚPSVaR Prešov	Dotácia na PUPN	1.492,57	1.492,57
ÚPSVaR Prešov	Dotácia na aktivačné	4.790,30	4.790,30
Ministerstvo životného prostredia	Dotácia na zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ z EÚ a ŠR	131.033,24	131.033,24
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na rekonštrukciu miestnych komunikácií v rómskej osade z EÚ a ŠR	75.511,97	74.935,01
Európsky poľnohospodársky fond ( PPA)	Dotácia na workoutové ihrisko (z r. 2021) z EÚ a ŠR	19.965,69	19.965,69

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov: Dotácia na školstvo, Dotácia na denný stacionár, na projekt Terénnej sociálnej práce v obci, na projekt podpory zamestnanosti, dotácia na odídcov z Ukrajiny, na riešenie migračných výziev. Z kapitálových dotácií: Dotácia na projekt zníženie energetickej náročnosti budovy Materskej školy, na projekt rekonštrukcia MK v rómskej osade.

## 7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2023 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 2/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v €
Klub detí pri FÚ Terňa	Športové, duchovné a spoločenské akcie pre mládež –bežné výdavky	900,-
Farský úrad Geraltov	Príspevok na rekonštrukciu sakrálnych	500,-

	pamiatok v kostole na Hradisku	
Rómsky skauting	Príspevok na bežné výdavky, akcie	300,-
Občianske združenie Hradsko	Projekt vyhliadková veža	2.000,-

K 31.12.2023 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade so VZN č.2/2014.

Obec zo svojho rozpočtu poskytla príspevok príspevkovej organizácii obce TŠK Terňa:

Žiadateľ Účelové určenie dotácie - bežné výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )
- 1 -	- 2 -	- 3 -	- 4 -
Telovýchovná jednota - bežné výdavky	8.489,19	8.489,19	0

Obec zo svojho rozpočtu na základe zmluvy poskytla príspevok sociálnemu zariadeniu Webelka a Minor

Žiadateľ Účelové určenie dotácie - bežné výdavky - kapitálové výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 )
- 1 -	- 2 -	- 3 -	- 4 -
Soc. Zariadenie Webelka – Demjata – opatrovanie – bežné výdavky	1.444,80	1.444,80	0
Soc. zariadenie Minor - opatrovanie bežné výdavky	253,75	253,75	0

Obec uzatvorila v roku 2022 zmluvu s Fondom na podporu športu – Zmluva o príspevku na projekt podpory športu č. Z-2020/001-96 - Predmet : poskytnutie a použitie príspevku na realizáciu projektu – Telocvičňa Terňa vo výške 317 105,05 €. Dotácia bola čerpaná v roku 2023 v plnej výške.

Obec uzatvorila v roku 2023 zmluvu s Enviromentálnym fondom – Zmluva o poskytnutí podpory formou úveru č. 230513 08UO2 na projekt Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ – rekuperácia vo výške 22.078,53 €. Dotácia bola čerpaná v roku 2023 v plnej výške.

Obec v roku 2023 uzatvorila zmluvy s Prešovským samosprávnym krajom :

- ZMLUVA č. 1953/2021/OPR o poskytnutí dotácie Program – Podpora výstavby a rekonštrukcie športovísk v PSK , názov projektu Telocvičňa Terňa vo výške 178.622,90 €. Dotácia bola čerpaná v roku 2023 v plnej výške.
- ZMLUVA č. 1056/2023/OPR o poskytnutí dotácie Predmet: Terniansky jarmok – 11. ročník vo výške 2.500,- €. Dotácia použitá na jarmok v plnej výške.

### 7.3 Významné investičné akcie v roku 2023

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2023:

- Ukončenie výstavby a kolaudácia stavby : Telocvična Terňa
- Rekonštrukcia miestnych komunikácií v rómskej osade
- Zníženie energetickej náročnosti budovy Materskej školy
- Zakúpenie traktora a štiepkovača
- Rekonštrukcia ulice Záhradnej
- Kúpa časti pozemkov pod ihriskom
- Začatie prác na výstavbe miestnej komunikácie IBV Hukaj
- PD na rekonštrukcii a rozšírenie ČOV a stokovej siete
- Rozšírenie vodovodu na ul. Záhradnej
- Projekt prípravy IBV Hukaj
- Rekonštrukcia obecnej budovy na Hradisku

### 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Projekt zateplenia strechy Kultúrneho domu
- Projekt rozšírenie vodovodu – z náhradného zdroja vody
- Výstavba tribúny na futbalovom ihrisku - zastrešenie
- Výmena vodomero
- Rekonštrukcia ciest miestna časť Hradisko
- Výstavba inžinierskych sietí, komunikácií, verejného osvetlenia na novej IBV Hukaj
- Projekt prípravy IBV Orgovány II.
- Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV a stokovej siete
- Projekt – zvýšenie intenzity separovaného zberu
- Zakúpenie špeciálneho hasičského auta
- PD a štúdia miestneho cintorína
- Odkúpenie ďalších pozemkov pod miestnym ihriskom
- Rekonštrukcia obecnej budovy v miestnej časti Hradisko
- Kanalizácia a vodovod Babin Potok

### 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

Vypracovala: Bc. Jana Mikolajová

Predkladá: Ing. Juraj Senderák

V Terne dňa 19. 8.2024

#### Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke